



WIR GEBEN ALLES FÜR IHR KIND



**S4**  
průručka



Kúpou S4 ste si vybrali vysokokvalitný bugina, ktorý vám pomôže stráviť cestu s dieťaťom aktívne a zároveň pohodlne.

Srdečne Vám ďakujeme za dôveru a želáme veľa radosti s novým bugina.

Naše produkty sprevádzajú deti od prvého dňa, uľahčujú rodine štart nového fascinujúceho všedného dňa s dieťaťom a navyše rastú spolu s dieťaťom a jeho potrebami.

Hlavným cieľom GESSLEIN je spokojnosť zákazníkov, a predovšetkým pohodlie našich najmenších.

Naše bugina sa preto vyznačujú moderným dizajnom, inovatívnou technikou a vysokokvalitnými materiálmi.

Všetky naše textilné materiály prechádzajú testami na prítomnosť škodlivých látok a šijú sa starostlivo ručne.

Naše detské kočíky vyhovujú prísnyh bezpečnostným požiadavkám EN 1888:2012 a zabezpečujú vám bezpečnú a pohodlnú prepravu dieťaťa.

# VYSVETLIVKY K OBRÁZKOM



**PRÍPRAVA** – vyklopiť podvozok - nastrčiť dodané súčasti



**POUŽÍVANIE** – brzdový systém - výškové nastavenie - zablokovanie predných kolies - prestavenie opierky chrbta



**MADLO NA HRANIE**



**POUŽITĚ BEZPEČNOSTNÉ PÁSY**



**MONTÁŽ** – - sklopiť podvozok - demontovať kolesá

- |          |                               |          |                                   |
|----------|-------------------------------|----------|-----------------------------------|
| <b>A</b> | Madlo na posúvanie            | <b>O</b> | Predné koleso                     |
| <b>B</b> | Prestavenie výšky             | <b>P</b> | Sklápacia páka madlo na posúvanie |
| <b>C</b> | Nastavenie striešky           | <b>Q</b> | Záklopky striešky                 |
| <b>D</b> | Sedadlo                       | <b>R</b> | Prestavenie opierky chrbta        |
| <b>E</b> | Prestavenie časti pre nohy    | <b>S</b> | Sklápacia páka podvozok           |
| <b>F</b> | Nákupný kôš                   | <b>T</b> | Fixovacia brzda                   |
| <b>G</b> | Zadné koleso                  | <b>U</b> | Prestavenie madla na hranie       |
| <b>H</b> | Ochrana pred slnkom strieška  | <b>V</b> | Rám podvozku vpredu               |
| <b>I</b> | Strieška                      | <b>W</b> | Predné koleso                     |
| <b>J</b> | Madlo na hranie               |          |                                   |
| <b>K</b> | Odblokovací gombík            |          |                                   |
| <b>L</b> | Časť pre nohy                 |          |                                   |
| <b>M</b> | Opora chodidiel               |          |                                   |
| <b>N</b> | Fixovací gombík predné koleso |          |                                   |

# INFORMÁCIE O NEBEZPEČENSTVE

## **Pred prvým použitím S4 si bezpodmienečne prečítajte tento návod.**

Dôležité uschovajte pre prípadnú potrebu konzultácie.

Nedodržanie pokynov môže vážne ohroziť bezpečnosť vášho dieťaťa.

Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru

Na zamedzenie nebezpečenstvu zadusenía dojčiat a malých detí ihneď odstráňte a zlikvidujte všetky plastové púzdra, visačky a obaly.

Pred používaním sa uistite, že všetky zaistovacie zariadenia sú zaistené.

Pri rozopínaní a zapínaní sa uistite, že dieťa nie je v kočiariku, aby ste predišli prípadnému úrazu.

Tento výrobok nie je hračka. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.

Hneď ako sa vaše dieťa vie bez pomoci posadiť, používajte postroj.

Nepoužívajte túto sedačku pre deti mladšie ako 6 mesiacov

Keď chcete použiť sedadlo pre menšie deti, použite systém špeciálnych pásov, ktorý je povolený už od narodenia.

V prípade novorodencov používajte vždy najnižšiu (najviac sklopenú) polohu.

Používajte vždy upevňovací systém.

## **NEBEZPEČENSTVO ZAŠKRTEŇIA**

Nenechávajte svoje dieťa nikdy bez dozoru v detskom kočíku/vajíčku, keď sú pásy uvoľnené alebo nezapnuté. Vaše dieťa by sa nimi mohlo zaškrtiť. Okrem toho zabezpečte, aby sa v dosahu vášho dieťaťa nenachádzali žiadne pásky alebo šnúrky (napr. čapice, cumeľ, hračky).

Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnené upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky

Tento výrobok nie je vhodný na behanie, korčuľovanie.

## **INFORMÁCIE O NEBEZPEČENSTVE PRE VANIČKU A PRENOSNÚ TAŠKU**

Tento výrobok je vhodný pre dieťa, ktoré nevie samostatne sedieť, otočiť sa a nevie sa zdvihnúť na ruky a kolená. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.

Vaničku alebo prenosnú tašku pokladajte len na pevný, vodorovný a suchý podklad.

Nenechávajte nikdy iné deti hrať sa bez dozoru v blízkosti prenosnej tašky alebo vaničky.

Nepoužívajte vaničku alebo prenosnú tašku, keď sú nejaké časti zlomené či roztrhnuté alebo keď chýbajú.

Nenechávajte v nástavci na kočík žiadne pružné nosné popruhy.

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

## **POZOR! – Všeobecné informácie**

Bezpe nos vášho die a a je vo vašej zodpovednosti.  
Pred každým použitím skontrolujte riadny stav svojho S4.

Nepoužívajte ho, ke je akýko vek diel zlomený i roztrhnutý alebo ke chýba.

Na zaistenie bezpe nosti vášho die a a by mali by všetky poškodené alebo opotrebované diely bezodkladne opravené, kým opä použijete detský ko ík.

Pre S4 ponúkame príslušné náhradné diely a príslušenstvo.

Používajte výlu ne tieto originálne diely alebo výrobky, ktoré firma GESSLEIN výslovne schválila na použite s S4.

V prípade použitia výrobkov, ktoré nie sú výslovne schválené, nie je možné vylú i bezpe nostné riziko.

S4 je ur ené výlu ne pre jedno die a – neprepravujte v ko íku, resp. s ko íkom nikdy viaceré deti naraz.

Ke odstavíte ko ík, aktivujte vždy brzdu a preverte, i je ur ite zablokovaná.

Dbajte na to, aby bola brzda vždy zaistená, ke die a vyberáte z ko íka alebo ho do dávate.

Pokia je to možné, neodstavujte ko ík na šikmej ploche.

Osobitný pozor dávajte vo verejných dopravných prostriedkoch na to, aby ko ík stál bezpe ne.

Ke s S4 idete po schodoch, ve te ko ík po schodoch pomaly a šetrne.

Nepoužívajte ko ík na eskalátore.

Nikdy neodkladajte žiadne predmety na striešku.

Ke ko ík prenášate cez prekážky (napr. schody), dávajte pozor, aby sa neuvo nil žiadny blokovací mechanizmus.

Dávajte pozor na to, aby sa vaše die a pri nastavovaní jednotlivých polôh nenachádzalo v dosahu pohyblivých astí.

Príliš ve ké za azenie, nesprávne sklopenie a použitie neschváleného príslušenstva môžu poškodi váš S4.

Detské autoseda ky, ktoré sa používajú v spojení s podvozkom, nenahrádzajú kolísku ani detskú postie ku. Ke vaše die a potrebuje spa , mali by ste ho na tento ú el uloži do vhodného nástavca ko íka, vhodnej kolísky alebo postie ky.

Na spanie uložte die a do vhodného nástavca ko íka, vhodnej kolísky alebo postie ky.

## **POZOR! – Odporúčané hmotnosti a veľkosti**

S4 sa môže – v kombinácii s vaničkou, prenosnou taškou alebo bezpečnostným pásom pre skupinu 0 – používať od narodenia do veku 36 mesiacov.

Maximálna hmotnosť dieťaťa pre vaničku a prenosnú tašku je 9 kg (20 lbs).

Sedadlo je vhodné pre malé deti od 6 do 36 mesiacov (20 kg/44 lbs) a do veľkosti 102 cm (40 inch).

Maximálna hmotnosť pre kôš podvozku je 4 kg (8,8 lbs).

V prípade prekročenia zataženia, ktoré odporúča výroba, nie je zaručená stabilita kočička.

Akékoľvek bremená na rúčke a/alebo zadnej strane opierky a/alebo na stranách kočička ovplyvňujú stabilitu kočička.

## **POZOR! – Informácie v prípade použitia nástavca na ležanie (vanička alebo prenosná taška)**

Dávajte pozor na riziká vyplývajúce z otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla, ako sú napríklad elektrické výhrevné zariadenia, plynový plameň atď., keď sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti nástavca na ležanie.

Používajte výlučne matracovú podložku od firmy GESSLEIN a žiadny iný výrobok.

Pravidelne kontrolujte rúčky a spodok na poškodenia a známky opotrebovania.

Pokiaľ ide o vaničku, zabezpečte, aby bola rúčka pri nosení alebo dvíhaní v správnej (= zvislej) polohe.

Vaničku alebo prenosnú tašku nepokladajte nikdy na stojan.

# STAROSTLIVOSŤ / ÚDRŽBA

Pri každodennom používaní na prašných, blatistých alebo zasněžených asfaltových a poľných cestách vystavujete kočík veľkému zataženiu, pričom sa, samozrejme, aj zašpiní.

Pri vysokokvalitnom bugina ako napr. S4 je preto starostlivosť a údržba mimoriadne dôležitá na to, aby jednotlivé súčasti kočíka správne fungovali.

Ak budete dodržiavať nasledujúce tipy a pokyny, budete sa môcť z S4 tešiť dlhý čas!

Všeobecné informácie

Nezaviesajte S4 nikdy na dlhší čas priamemu prudkému slnečnému svetlu.

Pretože každá látka do určitej miery bledne, mohla by sa zmeniť pôvodná farba textilnej látky kočíka.

Za dažďa a sneženia používajte vždy ochranu proti dažďu.

Zabráňte tvorbe plesní tak, že nikdy nebudete uskladňovať kočík na vlhkých miestach.

Vždy skontrolujte, či sa kočík po použití a pred uskladnením úplne vysušil.

Ak sa kočík dostane do styku so soľou (napr. pri mori alebo na posypanom chodníku), vždy dôkladne umyte podvozok a úplne ho potom vysušte.

Pri preprave a uskladnení dávajte pozor na to, aby sa nepoškodil citlivý povrch vášho S4.

Ak sa po kúpe kočík poškrábe, nie je to dôvodom na reklamáciu.

Starostlivosť a údržba kolies

Pravidelne kolesá demontujte a vyčistite ich kefou a vodou.

Potom namažte guľkové ložiská a osi vhodným mazivom.

Po čistení a pred príchodom zimy ošetríte krytky predných kolies a všetky kovové časti vhodným prostriedkom proti korózii.

Vzniku pískavých zvukov zamedzíte, ak nezabudnete pravidelne mazať malé pružiny na prednej a zadnej osi.

Starostlivosť a údržba podvozka

Mechanické časti podvozka čistite mäkkou kefou.

Keď odstraňujete špinu, kefujte ju stále smerom von od kľbových závesov.

Rúčku madla na tlačenie kočíka utrite vlhkou handrou.

Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutky a nity dotiahnuté a neporušené.

Pravidelne mažte všetky kľby a osi pomocou vhodného

maziva.

Kontrolujte pravidelne všetky časti vystavené opotrebeniu, a v prípade potreby ich vymeňte za nové.

Po čistení a pred príchodom zimy ošetríte hlavy nitov a skrutiek a všetky kovové časti vhodným prostriedkom proti korózii.

Starostlivosť o textilné časti

Keď odoberiete potah sedacej časti a striešku S4, môžete ich prať v práčke.

Pred praním striešky odskrutkujte držiak striešky a vyberte tyčky.

Keď periete textilné časti kočíka, teplota vody pri praní nesmie prekročiť 30 °C (pranie v chladnej vode) a používajte výlučne šetrný prací prostriedok.

Textilné časti kočíka nesmiete bieliť, žmýkať v žmýkačke, žehliť ani chemicky čistiť.

Textilné časti kočíka perte vždy osobitne.

Mokrú alebo vlhkú textilné časti nedávajte sušiteľu prudké slnko.

Textilné časti kočíka najlepšie usušíte, ak budú pri sušení napnuté na dobre vetranom suchom mieste.

# ZÁRUKA

Ako výrobca GESSLEIN GmbH so sídlom v Redwitz (ďalej len „GESSLEIN“) poskytujeme na S4 (ďalej len „produkt“) záruku za nasledovných podmienok:

Záručná doba je 24 mesiacov odo dňa kúpy kočička.

Táto záruka platí na celom svete okrem USA a Kanady.

V rámci záruky sa poskytuje oprava, avšak nie výslovne výmena produktu alebo možnosť jeho vrátenia.

GESSLEIN znáša prepravné náklady a prepravné riziko od predajcu a k predajcovi, kde bol produkt kúpený (ďalej len „špecializovaný predajca“), v prípade, ak je oprava poskytovaná v rámci záruky.

Záruku si môžete uplatniť len vtedy, ak GESSLEIN okrem chybného produktu doručíte aj:

- kópiu účtenky za kočič s dátumom jeho kúpy

- presný a jasný popis dôvodu reklamácie

Záruka sa nedá preniesť na tretie osoby, a preto si ju môže uplatniť len ten, kto si kočič kúpil u špecializovaného predajcu ako prvý priamo od neho.

Záruka nemá žiadny vplyv na ďalšie práva, ktoré vám prípadne vyplývajú zo zákona, ako napr. právo vyžadovať ručenie za nedostatky na produkte od špecializovaného predajcu.

Na záruku nemáte právo v prípade:

Zmien alebo opráv produktu, ktoré ste urobili sami alebo nechali urobiť tretie osoby bez toho, aby ste najprv na to dostali písomné povolenie od GESSLEIN alebo špecializovaného predajcu, u ktorého ste kočič kúpili.

Škôd, ktoré vznikli následkom nedbalosti alebo pri nehode a/alebo pri používaní alebo údržbe, ktoré sa odlišujú od pokynov uvedených v návode na používanie.

Produktov s poškodeným alebo odmontovaným výrobným sériovým číslom.

Poškodenia produktu spôsobeného normálnym používaním.

Vytiahnutých nitiek, ak ide o viditeľne pletené textilné látky.

Zdrsnených plôch alebo oderu na miestach vystavených používaniu (napr. v oblasti nôh).

Tvorby žmoliek (odstraňujú sa ako pri vlhých pulóvroch pomocou kefy na šaty alebo odžmolkovača).

Stôp po vode zapríčinených čistením alebo dažďovou vodou

Zníženia intenzity farebného odtieňa v dôsledku prania.

Vyblednutia látky vplyvom slnečného žiarenia.

Farebných rozdielov medzi jednotlivým súčastami kočička (príslušenstvo k nemu by ste si mali vždy objednať zároveň s kočičkom).

Opatrebovania namáhaných častí ako kolies, kĺbov, objímok, uvoľnených nitov a skrutkových spojení.

Zvukov spôsobených nedostatočným mazaním.

Všetkých škôd spôsobených nedodržiavaním návodu na používanie a údržbu.

Korózie ako dôsledku nevykonávanej ochrany proti korózii.

Dôležité informácie

Tento produkt má záruku 24 mesiacov od dátumu jeho kúpy.

Ak sa vyskytnú poruchy, obráťte sa najprv na svojho špecializovaného predajcu.

Ak špecializovaný predajca nie je schopný opraviť poruchu, obráťte sa na GESSLEIN.

Uskladnite si návod na používanie a účtenku nákupu na bezpečnom mieste.

Aby ste zabránili drahým opravám, odporúčame vám po 6 mesiacoch používania nechať urobiť odborný servis.

Ďalšie informácie nájdete na [www.gesslein.de](http://www.gesslein.de).

bugina S4 je prémiový model, pri ktorom kladieme maximálny význam na použitie exkluzívnych materiálov a ich vysoko kvalitné spracovanie tak, aby sme vám a vášmu dieťaťu zaručili maximálne pohodlie a bezpečnosť.

Z tohto dôvodu smiete pri S4 používať len originálne diely príslušenstva a doplnky alebo produkty, na ktoré sme pri S4 udelili výslovné povolenie.

Ak potrebujete nejaký náhradný diel, obráťte sa priamo na svojho špecializovaného predajcu alebo ho priamo objedajte na [www.gesslein.de](http://www.gesslein.de).

Svoje otázky, podnety a komentáre posielajte na [service@gesslein.de](mailto:service@gesslein.de).

Navštívte tiež našu webovú stránku [www.gesslein.de](http://www.gesslein.de), kde nájdete aktuálne informácie o S4 a našich ďalších produktoch.



[www.gesslein.de](http://www.gesslein.de)

FOLLOW US

